



大会

Distr.  
GENERAL

A/51/603  
6 December 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

第五十一届会议

议程项目95

部门政策问题

第二委员会的报告

报告员：西尔维娅·克里斯蒂娜·科拉多-奎瓦斯女士(危地马拉)

一、导言

1. 1996年9月20日大会在第三次全体会议上根据总务委员会的建议，决定将下列项目列入第五十一届会议议程：

“部门政策问题：

“ (a) 工业发展合作；

“ (b) 粮食和可持续农业发展”

并将它分配给第二委员会。

2. 1996年10月25日和28日、11月6日和25日和12月2日，第二委员会在第16、17、27、36和37次会议上审议了该项目。委员会关于该项目的一般性讨论情况载于有关的简要记录内(A/C.2/51/SR.16、17、27、36和37)，并提请注意10月14日至17日和18日，委员会在第3至6次和第8次会议上举行的一般性辩论(见A/C.2/51/SR.3-6和8)。

3. 为审议该项目,委员会收到了下列文件:

(a) 1996年9月30日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长的信,该信转递不结盟国家运动值庆祝该运动成立三十五周年之际于1996年9月24日在纽约通过的不结盟国家运动宣言(A/51/462-S/1996/831);

(b) 1996年10月4日哥斯达黎加常驻联合国代表给秘书长的信,该信转递1996年9月27日七十七国集团和中国的外交部长在纽约举行的第二十届年会上通过的宣言(A/51/471);

(c) 1996年11月5日阿塞拜疆、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、土耳其、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦驻联合国代表给秘书长的信,该信转递1996年10月21日在第四次突厥语国家元首首脑会议结束时在塔什干签署的宣言(A/51/664-S/1996/930);

#### 项目95(a) 工业发展合作

(a) 秘书长关于部门政策问题的报告(A/51/340);

(b) 1996年7月11日保加利亚常驻联合国代表团给秘书长的信,该信转递1996年7月6日和7日在索非亚召开的东南欧国家外交部长会议所通过的《关于巴尔干境内睦邻关系、稳定、安全与合作的索非亚宣言》(A/51/211-S/1996/551);

#### 项目95(b) 粮食和可持续农业发展

秘书长关于淡水资源用于粮食和农业生产的情况以及乌拉圭回合的成果对发展中国家粮食生产包括对农工业产品和全球粮食安全的影响的报告(A/51/431)。

4. 10月25日,在第16次会议上联合国工业发展组织总干事就分项目(a)作了介绍性发言,联合国贸易和发展会议的代表就分项目(b)作了介绍性发言(见A/C.2/51/SR.16)。

## 二、审议建议草案

### A. 决议草案A/C.2/51/L.12和L.46

5. 在11月6日第27次会议上,哥斯达黎加代表代表属于七十七国集团的联合国会员国和中国,又代表哥伦比亚(代表属于不结盟国家运动的会员国)介绍了题为“工业发展合作”的决议草案(A/C.2/51/L.12),案文如下:

“大会,

“回顾《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》、<sup>1</sup>《联合国第四个发展十年国际发展战略》<sup>2</sup>和《1990年代联合国非洲发展新议程》,<sup>3</sup>

“又回顾其关于工业发展合作的1994年12月19日第49/108号决议,

“注意到1996年9月27日《77国集团外交部长和中国外交部长宣言》以及1996年9月25日不结盟国家运动外交部长和代表团团长的公报,

“注意到全球化进程、贸易自由化和技术日新月异对发展中国家经济前景具有深远意义的影响,

“重申促进工业化有了新的紧迫性,因为这是发展中国家持续经济增长和可持续发展、以及消除贫困和创造生产性就业的关键因素,

“强调需要加强工业发展领域中国际、区域和分区域的合作以及联合国系统、特别是联合国工业发展组织在这方面所起的重要作用,

“认识到商业界、包括私营部门在加强工业部门蓬勃发展进程中的作用日益增大,

---

<sup>1</sup> 大会第S-18/3号决议,附件。

<sup>2</sup> 大会第45/199决议,附件。

<sup>3</sup> 大会第46/151号决议,附件,第二节。

“欢迎联合国工业发展组织为加强其作为联合国系统在工业发展领域中主要协调机构的作用而实行的重大改革方案和结构调整,其目的是提高实用性、影响、成本效益和效率,

“1. 注意到秘书长的报告;<sup>4</sup>

“2. 强调有利国际和国内环境对发展中国家工业化的重要性,敦促各国政府通过和实施一些发展政策和战略,除其他外,应推动企业发展、生产性投资、技术调整和创新,并在公开、平等、非歧视、透明和有章可循的多边国际贸易体系范围内扩大进入发展中国家的市场;

“3. 重申向发展中国家转让技术的重要性,认为这是工业发展领域中最有效的国际合作手段;

“4. 敦促发达国家扭转目前削减官方发展援助的趋势,使发展中国家能增加和补充用于促进其工业生产能力的扩大、多样化和现代化的国内资源;

“5. 建议增加利用官方发展援助以及新的有创意的供资方式,其中除其他外包括共同筹资办法和信托基金、以股抵债以及其他债务宽缓政策、工业合营计划、企业与合作以及工业发展风险资本基金,特别是在发展中国家;

“6. 吁请国际社会和联合国系统有关组织和机构、特别是联合国工业发展组织支助发展中国家间为加强和扩大它们之间的工业合作,尤其是在制成品贸易、工业投资和商业伙伴关系以及工业技术和科学交流方面;

“7. 请联合国工业发展组织与联合国系统有关组织合作,在支助南南合作的背景下,对工业发展领域中最好的做法和得到的教训进行深入评价和分析,以提供切合实际的观点和看法—这种合作能使发展中国家在拟定工业政策和战略方面更好地得益于彼此的成功经验—并请联合国工业发展组织就此向大会第五十三届会议提出报告;

---

<sup>4</sup> A/51/340。

“8. 并请联合国工业发展组织扩大和加强与商业界、包括私营部门的互动关系,协助发展中国家的工业部门的发展,特别是中小型企业;

“9. 邀请各会员国和联合国系统的有关组织支助非洲国家政府和私营部门于1996年10月23日在阿比让发起的非洲工业化联盟,其目的是通过工业能力建设和非洲国家政府与私营部门在国家、分区域、区域和国际一级的伙伴关系,加快非洲工业化的速度;

“10. 重申在联合国系统内在为发展中国家工业发展提供切实有效的支助方面进行合作和协调的重要性,吁请联合国工业发展组织继续发挥其在工业发展领域的中央协调作用,以加强这种支助的效力、实用性和发展影响;

“11. 请秘书长就本决议的实施情况向大会第五十三届会议提出报告。”

6. 在12月2日第37次会议上,委员会副主席海尔丁·拉穆尔先生(阿尔及利亚)介绍了他根据就决议草案A/C.2/51/L.12进行的非正式协商提交的题为“工业发展合作”的决议草案(A/C.2/51/L.46)。

7. 通过决议草案之前,美利坚合众国代表发了言(见A/C.2/51/SR.37)。

8. 在同一次会议上,委员会未经表决通过了决议草案A/C.2/51/L.46(见第16段,决议草案一)。

9. 鉴于决议草案A/C.2/51/L.46获得通过,提案国撤回了决议草案A/C.2/51/L.12。

#### B. 决议草案A/C.2/51/L.38

10. 在11月25日第36次会议上,哥斯达黎加代表代表属于七十七国集团的联合国会员国和中国,又代表哥伦比亚(代表属于不结盟国家运动的联合国会员国)介绍了题为“粮食和可持续农业发展”的决议草案(A/C.2/51/L.38),案文如下:

“大会,

“回顾其1995年12月20日第50/109号决议,

“表示对长期营养不足的普遍现象,包括在儿童当中特别是在发展中国家的这种现象,深为关切,

“又表示关切发展中国家、干旱和半干旱区域淡水稀少,这妨碍了各种发展努力,特别是阻碍了对粮食安全所必要的农业发展,

“重申《世界消灭饥饿和营养不良宣言》所宣布的免于饥饿和营养不良的不可剥夺权利,<sup>6</sup>

“确认1990年代联合国各重大会议对形成关于粮食安全和有关问题的国际共识所作的贡献,

“又回顾1996年7月26日经济及社会理事会关于联合国各重大国际会议和首脑会议的后续工作,包括各会议的行动纲领的实施情况的第1996/36号决议,

“1. 欢迎1996年11月13日至17日在罗马举行的世界粮食首脑会议所取得的成果;

“2. 促请国际社会所有成员,以及联合国系统内的有关机构,包括国际和区域金融机构,积极合作贯彻实施在首脑会议上通过的《世界粮食首脑会议行动计划》;

“3. 请大会在全面审查和评价《21世纪议程》实施情况的特别会议适当注意《世界粮食首脑会议行动计划》的后续工作;

“4. 邀请行政协调委员会决定实施《世界粮食首脑会议行动计划》的机制,将该机制纳入现有的安排,并在理事会第1996/36号决议的范围内向经济及社会理事会1997年实质性会议提出报告;

“5. 请秘书长在1990年代联合国各重大会议的后续工作,包括各会议行动纲领的实施情况的范畴内,每年通过经济及社会理事会向大会汇报《世界消灭饥饿和营养不良宣言》和《世界粮食首脑会议行动计划》的实施情况;

---

<sup>6</sup> 《世界粮食会议的报告,罗马,1974年11月5日至16日》(联合国出版物,出售品编号 E.75.II.A.3),第一章。

“6. 重申邀请联合国粮食及农业组织总干事通过经济及社会理事会向大会第五十二届会议提出报告,说明世界粮食首脑会议的成果,包括将采取何种行动,在所有适当各级贯彻实施首脑会议的成果。”

11. 在12月2日第37次会议上,副主席海尔丁·拉穆尔先生(阿尔及利亚)介绍了他根据就决议草案A/C.2/51/L.38进行的非正式协商提交的题为“粮食和可持续农业发展”的决议草案(A/C.2/51/L.47)。

12. 在同一次会议上委员会未经表决通过了决议草案A/C.2/51/L.47(见第16段,决议草案二)。

13. 通过了决议草案以后,联合国粮食及农业组织的代表发了言(见A/C.2/51/SR.37)。

14. 鉴于决议草案A/C.2/51/L.47获得通过,提案国撤回了决议草案A/C.2/51/L.38。

### 决定草案

15. 在12月2日第37次会议上,委员会决定注意到在议程项目95(b)下提交的秘书长关于淡水资源用于粮食及农业生产的情况以及乌拉圭回合的成果对发展中国家粮食生产包括对农工业产品和全球粮食安全的影响的报告(见第17段)。

### 三、第二委员会的建议

16. 第二委员会建议大会通过下列决议草案:

#### 决议草案一

#### 工业发展合作

大会,

回顾《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》、<sup>6</sup>《联合国第四个发展十年国际发展战略》<sup>7</sup>和《1990年代联合国非洲发展新议程》，<sup>8</sup>又回顾其关于工业发展合作的1994年12月19日第49/108号决议，

注意到1996年9月27日在纽约举行的第二十届77国集团年会上77国集团外交部长和中国外交部长所通过的宣言<sup>9</sup>以及1996年9月25日出席大会第五十届会议的不结盟国家运动外交部长和代表团团长发表的公报、<sup>10</sup>联合国贸易和发展会议第九届会议通过的《米德兰特宣言》<sup>11</sup>和1996年6月27日至29日七个主要工业化国家在莱昂斯举行首脑会议的结论；<sup>12</sup>

注意到全球化进程、贸易自由化和技术日新月异对发展中国家和转型经济体经济前景具有深远意义的影响，

重申促进工业化的重要性，因为这是发展中国家持续经济增长和可持续发展、以及消除贫困、促进社会一体化、促进妇女参与发展进程和创造生产性就业的关键因素，

强调需要加强工业发展领域中国际、区域和分区域的合作以及联合国系统、特别是联合国工业发展组织在这方面所起的重要作用，

---

<sup>6</sup> 大会S-18/3号决议，附件。

<sup>7</sup> 大会第45/199号决议，附件。

<sup>8</sup> 大会第46/151号决议，附件，第二节。

<sup>9</sup> A/51/471，附件。

<sup>10</sup> A/51/473-S/1996/839，附件。

<sup>11</sup> 见《联合国贸易和发展会议第九届会议的报告，1996年4月27日至5月11日在南非米德兰特举行》(TD/378)，第一部分，A节。

<sup>12</sup> 见A/51/208-S/1996/543。



认识到商业界、包括私营部门在加强工业部门蓬勃发展进程中的作用日益增大，

1. 注意到秘书长的报告；<sup>13</sup>

2. 欢迎联合国工业发展组织实行的重大改革方案和结构调整过程；

3. 重申联合国系统内的合作和协调在有效支助发展中国家的工业发展方面至关重要，并呼吁联合国工业发展组织在联合国系统现有协调机制、特别是行政协调委员会和驻地协调员系统的整体范围内在工业发展领域继续发挥其中心的协调作用，以便加强这种支助的效力、实用和对发展的影响；

4. 强调有利的国际和国内环境对发展中国家工业化的至关重要，敦促各国政府通过和实施一些发展政策和战略，在一个透明的和负责任的工业化政策的框架内，除其他外，推动企业发展、外国直接投资、技术调整和创新、开拓市场和有效利用官方发展援助，使发展中国家能够加强对投资有吸引力的环境，以便在开放、公平、非歧视、透明和多边以及有章可循的国际贸易体系范围内增加和补充国内资源，以扩大其工业生产能力并加以多样化和现代化；

5. 重申向发展中国家转让技术至关重要，认为这是工业发展领域中有效的国际合作手段；

6. 确认继续利用官方发展援助促进发展中国家的工业发展，并呼吁捐助国和受援国继续合作，以便使专门用于工业发展合作的官方发展援助资源达成更高的效率和效力；

7. 此外，欢迎利用有创意的供资方式，其中除其他外，包括共同筹资办法和信托基金、以股抵债以及斟酌情况，采取其他减免债务措施、工业合营计划、企业与企业合作和工业发展风险资本基金，特别是在发展中国家；

---

<sup>13</sup> A/51/340。

8. 吁请国际社会和联合国系统有关组织和机构、特别是联合国工业发展组织支助发展中国家间为加强和扩大它们之间的工业合作,其中尤其是在制成品贸易、工业投资和商业伙伴关系以及工业技术和科学交流方面;

9. 请联合国工业发展组织与联合国系统有关组织合作,在支助南南合作的范围内,对工业化政策和战略及其特别在区域和国家方面的关联性领域中最好的做法和工业发展领域中得到的教训进行深入评价和进一步分析,以提供切合实际的观点和看法—这种合作能使发展中国家在拟定工业政策和战略方面更好地得益于彼此的成功经验—并请联合国工业发展组织就此向大会第五十三届会议提出报告;

10. 并请联合国工业发展组织扩大和加强与商业界、包括私营部门的互动关系,协助发展中国家和转型经济体的工业部门的发展,特别是中小型企业,并欢迎联合国工业发展组织设立国际商业咨询理事会;

11. 邀请各会员国和联合国系统的有关组织支助非洲国家政府和私营部门于1996年10月23日在阿比让发起的非洲工业化联盟,其目的是通过包括农工业领域在内的工业能力建设和非洲国家政府与私营部门在国家、分区域、区域和国际一级的伙伴关系,加快非洲工业化的速度;

12. 强调必须将非正式部门纳入工业发展合作和发展人的能力,特别是加强妇女经济能力和向妇女提供商业服务;

13. 请秘书长就本决议的实施情况向大会第五十三届会议提出报告。

## 决议草案二

### 粮食和可持续农业发展

大会,

回顾其1995年12月20日第50/109号决议,以及经济及社会理事会1995年2月10日第1995/1号决议,

表示对长期营养不足的普遍现象,特别是发展中国家的妇女和儿童当中的这种现象,深为关切,

又表示关切发展中国家、干旱和半干旱区域淡水稀少,这妨碍了各种发展努力,特别是阻碍了对粮食安全所必要的农业发展,

重申人人享有获得适当粮食的权利,有权得到安全和营养的食品,以及人人应享免于饥饿的基本权利,

确认1990年代联合国各重大会议对形成关于粮食安全和有关问题的国际共识所作的贡献,

又回顾1996年7月26日经济及社会理事会关于联合国各重大国际会议和首脑会议的后续工作,包括各会议的行动纲领的实施情况的第1996/36号决议,

1. 欢迎1996年11月13日至17日在罗马举行的世界粮食首脑会议所取得的成果;
2. 促请国际社会所有成员,以及联合国系统内的有关机构,包括国际和区域金融机构,以协调方式积极合作贯彻实施在首脑会议上通过的《世界粮食首脑会议行动计划》;
3. 建议大会在全面审查和评价《21世纪议程》实施情况的特别会议适当注意《世界粮食首脑会议行动计划》的后续工作;
4. 请秘书长确保行政协调委员会决定实施《世界粮食首脑会议行动计划》的机制,将该机制纳入现有的安排,并在理事会第1996/36号决议的范围内向经济及社会理事会1997年实质性会议提出报告;
5. 请秘书长确保世界粮食首脑会议外地一级的后续工作在驻地协调员系统之内协调进行,考虑到联合国各大型国际会议的协调后续行动;
6. 并请秘书长在1990年代联合国各重大会议的后续工作,包括各会议行动纲领的实施情况的范畴内,向大会第五十二届会议汇报《世界粮食首脑会议行动计划》的实施情况;

7. 重申邀请联合国粮食及农业组织总干事通过经济及社会理事会向大会第五十二届会议提出报告,说明世界粮食首脑会议的成果,包括将采取何种行动,在所有适当各级贯彻实施首脑会议的成果。

17. 委员会还建议大会通过下列决定草案:

秘书长关于淡水资源用于粮食和农业生产的情况的报告

大会注意到秘书长关于淡水资源用于粮食和农业生产的情况以及乌拉圭回合的成果对发展中国家粮食生产包括对农工业产品和全球粮食安全的影响的报告。<sup>14</sup>

-----

---

<sup>14</sup> A/51/431。